

Добре дошли! Herzlich willkommen!

Zum ersten Mal stehen in der Veranstaltungsreihe **Europa in Hannover** die in unserer Stadt lebenden Bulgarinnen und Bulgaren und ihr Heimatland Bulgarien im Mittelpunkt. Etwa tausend Einwohner mit bulgarischer Staatsbürgerschaft und viele Deutsche bulgarischer Herkunft leben in Hannover und der Region. Diese Menschen, aber natürlich auch alle anderen Interessierten, laden wir am 16. April 2009 herzlich in das Rathaus ein. Besuchen Sie den **Bulgarischen Tag** mit Ihrer Familie und mit Freunden! Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme! **До скоро виждане!**



In dieser Veranstaltungsreihe fanden bisher statt: Jour de France (2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009); Hallo Hellas (2004); Giorno italiano (2005, 2006, 2007, 2008); Día de España (2004, 2008); Hallo Magyarország (2005); Skandinavischer Tag (2005); TÜRK GÜNÜ (2006); Sverigedag (2008).

Die Landeshauptstadt Hannover stellt bei der Veranstaltungsreihe **Europa in Hannover** die hier lebenden Einwohnerinnen und Einwohner aus den jeweils anderen europäischen Staaten in den Mittelpunkt. Wir reden über Kultur und Lebensart, sprechen über unterschiedliche Sichtweisen und suchen nach dem gemeinsamen europäischen Nenner. Ganz im Sinne von Jean Monnet:

„Wir einigen keine Staaten, wir verbinden Menschen.“
„Ние не обединяваме държави, ние свързваме хора.“



Diese Veranstaltung ist öffentlich und die Teilnahme kostenfrei. Wir bitten jedoch um Anmeldung zu den jeweiligen Programmpunkten bis zum 6. April 2009 auf dem beigefügten Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail. Diese Einladung finden Sie auch unter www.integration-hannover.de und www.europa-in-hannover.de.

17.00-21.00 Uhr | Erste Etage

Опознай България Bulgarien erkunden
Informationsforum Bulgarien:
Kultur – Wirtschaft – Tourismus – Osterbräuche

17.00 Uhr | Mosaiksaal

Малки перли Kleine Perlen
Pantomimische Darbietung
Peter Mim Pantomime

18.00 Uhr | Hodlersaal

Разбери България Bulgarien verstehen
– alle Redebeiträge in deutscher Sprache –

Begrüßung

Stephan Weil Oberbürgermeister

Grußwort

Gergana Naumann Vertreterin der Bulgarinnen und Bulgaren in Hannover

Einführung

Prof. Dr. Gerd-Winand Imeyer Honorargeneralkonsul der Republik Bulgarien für Hamburg, Bremen, Niedersachsen und Schleswig-Holstein

Die deutsch-bulgarischen Beziehungen aus historischer Sicht

Professor Dr. Konstantin Kossev
Bulgarische Akademie der Wissenschaften, Sofia

Im Anschluss | Mosaiksaal

Посети България Bulgarien erleben

Gespräche und Begegnungen

Wein und Kostproben der bulgarischen Küche

Horos

Volkstanzmelodien aus verschiedenen Regionen Bulgariens

Duo Stoyanova Klassische Gitarren

Ende der Veranstaltung gegen 21.30 Uhr

Hinweise zur Teilnahme

Aufgrund der begrenzten Platzzahl bitten wir um eine Anmeldung. Eine direkte Platzreservierung ist mit der Anmeldung nicht verbunden. Wir bitten um Verständnis, dass nicht rechtzeitig eingenommene Plätze zum Veranstaltungsbeginn anderweitig vergeben werden.

Ihre Anmeldung senden Sie bitte **bis zum 6. April 2009** per Post an die umseitige Adresse oder per E-Mail/Fax an:
gudrun.seth@hannover-stadt.de; Fax: 0511 | 168-4 40 25



Anmeldung

Ден на България | 16. April 2009
Bulgarischer Tag im Rathaus Hannover

Ich/wir melde/n mich/uns an:

- 17.00 Uhr **Малки перли** Kleine Perlen
Pantomimische Darbietung
mit Person/en
- 18.00 Uhr **Разбери България** Bulgarien verstehen
mit Person/en
- Am anschließenden Programmteil
Посети България Bulgarien erleben
werde/n ich/wir ebenfalls
mit Person/en teilnehmen.

.....
Name, Vorname

.....
(Einrichtung)

.....
Straße

.....
PLZ, Wohnort

.....
Telefon/Fax

.....
E-Mail

Ден на България

Bulgarischer Tag im Rathaus
Donnerstag | 16. April 2009

17.00-21.00 Uhr **Опознай България** Bulgarien erkunden
17.00 Uhr **Малки перли** Kleine Perlen
18.00 Uhr **Разбери България** Bulgarien verstehen

Landeshauptstadt Hannover
Büro Oberbürgermeister
Gudrun Seth
Rathaus, Trammplatz 2
30159 Hannover

Ден на България
Bulgarischer Tag im Rathaus
Donnerstag | 16. April 2009

In Kooperation mit:



Bulgarisches Kulturinstitut Berlin



Mit freundlicher Unterstützung von:



Hier erfahren Sie mehr:

www.integration-hannover.de
www.europa-in-hannover.de

Landeshauptstadt

Hannover

Kontakt
Telefon
Fax
E-Mail

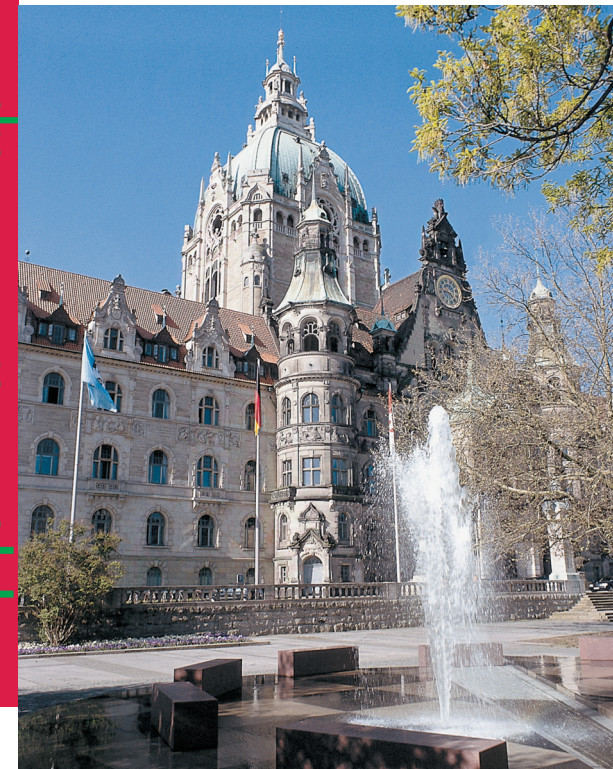
Der Oberbürgermeister
Büro Oberbürgermeister
[Grundsatzangelegenheiten]
Politik und Integration
Rathaus | Trammplatz 2
30159 Hannover

Gudrun Seth
0511 | 168-4 49 96
0511 | 168-4 40 25
gudrun.seth@hannover-stadt.de
www.integration-hannover.de
www.europa-in-hannover.de

Landeshauptstadt

Hannover

Ден на България



Bulgarischer Tag im Rathaus

Donnerstag | 16. April 2009